

Slovenska Dobrodelna Zveza

Ustanovljena 13. novembra, 1910.

Glavni sedež: Cleveland, O.

ODBORNICKI:

Predsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair ave. N.E.
1. podpreds.: JOHN SKRLJ, 438 E. 157th St. Collinwood, O.
II. podpredsednik: ANTON ZORCIC, 1390 E. 45th St. N. E.
I. tajnik: JOHN SPEHEK, 6028 St. Clair ave. N. E.
Blagajnik: MATEVZ UDOVIC, 1367 E. 43 St. N. E.
Zapisnikar: FRANK HUDOVERNICKI, 1243 E. 60th St.

NADZORNICKI:

JOHN ČUČNIK, 6204 St. Clair ave. N. E.
FRANK ZORICH, 1365 E. 55th St. N. E.
JOHN JALOVEC, 1284 E. 55th St. N. E.

POROTNICKI:

ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave. N. E.
FRANK KNAUS, 1364 E. 40 St.
JOHN MAJZEL, 1152 E. 63rd St.
ANDREJ FERJUC, 2808 33rd St. — Broadway.
ANTON BENČIN, 4414 Hamilton ave. N. E.

ZVEZIN ZDRAVNIK:

J. M. SELISKAR, 6127 St. Clair ave. Cleveland, Ohio.

Zvezine seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu ob ure popoldne v John Grdinovi dvorani na 6025 St. Clair ave.

Zvezino glasilo: "CLEVELANDSKA AMERIKA".

grate kart?"

"šču."

"Nikdar se ne pritaknem kart, Mr. Pinkerton."

"Kam pa je denar zg^nil?"

"Da, to je vesrečna stvar. Že prej se njam omenil, da ima moja zaročenka brata. Ta je prisel pred nekaj dnevi k njej in ji je rekel, če mu more posoditi nekaj stotin dolarjev. Iznejalo je neki patent, s katerim bo naredil mnogo denarja."

"Kam pa je denar zg^nil?"

"Da, to je vesrečna stvar. Že prej se njam omenil, da ima moja zaročenka brata. Ta je prisel pred nekaj dnevi k njej in ji je rekel, če mu more posoditi nekaj stotin dolarjev. Iznejalo je neki patent, s katerim bo naredil mnogo denarja."

"Kaj? Vi nečete?"

"Vidim, da mi mnogo zauplate, ko mi izročite dva milijona, toda raje si dam odsekati desno roko kot bi tem prokletim lopovom izplačal dva milijona dolarjev," odvrne Pinkerton.

Dalje prihodnjic.

NARODNA PESEM.

Po narodnem napevu:
"Tam za Turškim gricem."

Tam za joljetiskim gricem
Tam je par možicev,
K se zoper nas vojskujejo,
K se zoper nas vojskujejo,

Clanji ljubezni, vi ste sami krivi,
Da vas vlečejo za nos:
Da vas vlečejo za nos.

Ohi adija "ata".
Nemanieev! — —, prata
Od Jednote šla bo spat,
Zdaj jo jeste zadnjikrat!

Bratje sredi hale
Skrbite za bale,

Niega več nazaj ne bo,
Niega več nazaj ne bo!

Tam so črni dimi
Da se nič ne vidi.

Kamor protest prileti,
Kamor protest prileti.

Tam se nič ne smi.

Novac kar po sili,

Mecijo pri oknu ven,

Mecijo pri oknu ven

Strela priletela,

V "Dom" tja zagrmela.

In odbor omamila.

In odbor omamila.

Blagor ti Jednota.

Zdaj ne boš sirota,

Slušala Atona — več.

Ker z Joljetom kmal' bo-preč!

Naši zastopniki.

Sledenči rojaki so pooblaščeni pobirati naročnino, prodajati knjige, naročati tiskovine in pobirati oglase v svojih naseljih.

Za Chicago, Ill.: Martin Laurič, 1000 W. 2nd Pl.
Za Waukegan in No Chicago, Ill. Fr. Osredkar, Box 546 No. Chicago, Ill.

Za Springfield, Ill.: Anton Kužnik, 1201 So. 19th St.
Za La Salle, Ill.: Chas. Oklesan, So. Chicago, Ill.: Martin Laurič, naslov kakor zgoraj.

Za Alleghany, Pa.: Nic. Klepec, 836 Liberty St.
Za Forest City, Pa.: John Osolin, Box 492.

Za Moon Run, Pa.: Frank Strmjan, Box 238, 43rd St.

Za Iron, Pa.: Frank Demšar, Box 60.

Za Creb Tree, Pa.: John Tome, Box 94.

Za Ironwood, Mich.: Jos. P. Mavrin, 132 Luxmore St.

Za Ely, Minn.: Jos. J. Pesel, Box 165.

Za Eveleth, Minn.: Jos. Skerjanc, Box 438.

Za Kansas City, Kans.: Anton Zagari, 330 N. Ferry St.

Za E. Mineral, Kans.: Ig. Schluge, Box 47.

Za Rock Springs, Wyo.: Ant. Justin, Box 563.

Za Murray, Utah: Val. Eltz, Box 21.

Za Enon Claw, Wash.: Joseph Malnaritch.

Za Omaha, Nebr.: M. Ostronič, 1408 So. 12th St.

Za Great Falls, Mont.: John Anzac, Rainbow, Dam.

Za Montevideo, Uruguay: Južna Amerika: Frank Istič, 245 Libertad.

Za Joliet, Ill.: John Jevitz, 1306 Cora St.

Za Barberton, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

Za Newark, O.: John Gabrovšek, 114 Jefferson St.

Za Barberon, O. in okolico Al. Balant, 112 Sterling ave.

Za Meadow Lands in Cannonsburg, Pa.: Lenard Lenasi, Box 53 Meadow Lands, Pa.

Za So. Sharon, Sharon in Bessemer, Pa.: Jakob Peršin, Box 666 So. Sharon, Pa.

Za Broughton, Pa. in okolico Ant. Demšar, Box 135.

Za Bradock, Pa. in okolico Iv. Grm, B. 57, Braddock, Pa.

LES MISERABLES.

Roman.

(Francoško spisal Victor Hugo;
za Clevelandsko Ameriko prestavil L. J. P.)

TRETJI DEL — MARIUS.

"Torej ni zapustil tukaj svoega novega naslova?"

"Ne."

In ko vratar natačneje podeli Mariusa, mu reče:

"Kaj? Ali ste vi? Zlodja, vi morate biti na vsak način politički ogledati!"

Sedma knjiga.

PRVO POGLAVJE

Močka kapa mesto ženskega klobuka.

Poletje je minilo, in jesen tem zima sta se prikazale. Niti go pod Leblank niti lepa gospodična se nista več prikazala v Atenburgu, dočim Marius ni imel druge misli, kakor da bi enkrat videl to krasni obraz. Iskal je vedno, iskal je povsod, oda najdel nji mäcesar nikjer.

On ni bil več isti Marius, navdušen sanjam, odločen, goreč in trden mož — bil je zgubljenec. Padel je v temno, zalost, in po njem je bilo. Za delo se ni zmenil, korakne ga je utrujeno. Zdeleno se mu je kot bi celi zemlja zgnila pred njim.

Nekoga lepega septembarskega dne, ko je solnce milo in rasino sijalo na zemljo, so ga prijatelji Courteyac, Bossuet in Grantaire zvabili na neki ples. Še je z namenom in morec prepričan, da bo njo videl na plesu. Seveda nje ni bilo, n Marius se je vrnil domov, zlostven, mrzličen, s povešeno glavo, ki ga je zelo bolela.

Nekoč je imel sestanek, ki je čudno upljival na njega. V neki mali ulici je srečal nekega popoldneva moža, ki je bil občesen kot delavec, s kape, klobok optočeno na glavo iz pod katerih so gledali beli lasje. Marius se se ti lasje zdeli zmanj, torej je pogledal moža, ki je počasi korakal naprej, kar bi kaj premisljeval. Zdeleno se mu je, da je gospod Leblank — bili si isti lasje, isti brat. Toda zakaj je mož oblečen v delavsko obliko? Kaj poneni to skrivanje? Marius je bil silno začuden, in ko se je nekoliko zavedel, je bilo njegovo prvo zagnenje, da sledi temu možu, ker on mora najbrž tak vedeti o tem, kar sam že volio rasa isče. Na vsak način pa mora mož prav od bližnega pogledati, da se mu razjasni položaj. Toda na to misel je prišel prepozno, ker mož že ni bilo več na cesti. Obrnil se je v neko stransko ulico, in Marius ga ni mogel več dobiti.

To srečanje ga je nekaj dñih znamirjalo končno pa je rekel sam sebi: "Najbrž je bil samo spomin."

DRUGO POGLAVJE.

Marius nekaj najde.

Marius je se vedno živel na hinički 50-52, toda se ni vrnil za ljudi, ki so prebivali v isti hiši. In ob istem času v resnici ni bilo drugih ljudi na stanovanju v tej hiši, kakor on in družina Jondrette, za katero je že enkrat plačal namenino. Drugi stanovniki so se preselili, so umrli, ali so jih na vrgli iz hiše, ker niso plačali namenino.

Bilo je zimskega dne, 2. februarja, ko je Marius pravkar zapustil svoje stanovanje. Bila je nra, da gre na večerjo. Pravkar je prestopil prag hiše, katerega je hišna oskrbnica ravno ta trenutek pometala in s seboj gorovila:

"Kaj je danes poceni na svetu? Vse je draga. Samo skrbijo po poceni, da celo zastonj se ih lahko 'dobi'."

Marius počasi koraka po bulevardu proti cesti sv. Jakoba. Koraka zamišljen s pobešeno glavo. Naenkrat se ga, nekdo dotakre s komolcem v megli, ki se je razprostiral po ulicah. Obnre se in zapazi dve dekliki v cunjah ena velika in tenka, druga pa ne tako velika; hitro ste korakali, da celo tekli, kakor bi kje pobegnile. Tekli ste proti njemu, in se zaletale v

pa na pet dni zapora.

TRETIJE POGLAVJE.

Vrtnica v siromaštvu.

Zelo mlada deklica stoji med pol odprtimi vrati. Bila je zavrena, izmucena deklica, ki je imela na sebi samo tenko jopico in raztrgano krilo. Mesto pasu ima vrv kazalo, je cele roke nepokrite; in tudi krilo ji je segalo samo do kolena; njene roke so rudeče, usta pekvarjena in tudi nekaj zob ji je manjkal, skratka zgledala, je kükor nezreal deklica in kakor pokvarjena ženska, ali pa kakor bi petnajst let starosti zamenjal s petdesetimi leti.

Marius je vstal in nekako čudno bledal po bitje. Kar je bilo še najbolj čudno pri tem, je bilo dejstvo, da ta deklica ni prišla na svet, da bi bila grada, pač pa so gotova znamenja kazala, da je moral biti v svoji otročji dobi lepa. Mladinska milina se je še vedno horila in prehitro in nedavno starostjo, po vzročenju od revčine in razrušanja. Zadnji ostanki le pote so zginjavali na tej šestnajstletni deklici, kakor zemlje solnice, ki je pokrit težak oblaček. Vendar ta obraz ni bil popolnoma tui Mariusu, pač pa je mislil, da ga je moral že kje videti.

"Kaj hočete gospodin?" vpraša.

Deklica, s pijanim in suženjnim glasom, odgovori:

"Pismo je za vas gospod Marius."

Marius se zopet začudi, ker je tej deklini znane njegovo ime. Kje je zvedela zani? In ne da bi čakala dovoljenja, koraka v sobo, koraka preverzno, gleda okoli sebe. Njene noge so bose, in velike luknje v spodnjem krilu kažejo kolena in dolge noge. Tresla se je, in v rokah držala pismo, katero poslal Mariusu. Ko odpre kuvert, zapazi da je slednja še vedno mokra, torej nje mogla priti od daleč Mariusbare.

"Moj ljubeznički sosed in mali gospod!"

Slišal sem o vaši prijaznosti napram meni, da ste plačali namenino za šest mesecev za mena. Blagovljavljam vas za to, gospod. Moja starejsa hči vam bo povedala, da smo že brez drohtive kruna nad dva dñna — štiri osebe, in moja žena je bolna. Če se ne motim, se lahko zacnem na vaše milosrđe sreče, ki me bo rešilo iz obupnega položaja.

Z vsem spoštovanjem sem vam udani.

Jondrette.

P. S. Moja hči bo čakala na vaše povelje, moj dragi gospod Marius."

To pismo Marius naenkrat vse pojasni. Bila je ista pisava, kakor v onih štirih, ki jih je dan prej najdel na cesti, vsa pisma so enako dišala po točku.

Pet pismov je bilo pet različnih pripovestij, pet imen, pet podpisov, toda samo en.

Kakor smo že omenili, se je Marius ves čas svojega bivanja na hišni številki 50-52 prej malo zmenil za svoje sosede. Njegove misli so bile drugje, in kjer so misli, tam so tudi oči. Mogoče je Jondrette, že večkrat srečal, pa jih še ni pozidal.

Dalje prihodnjic.

Raznoterosti.

Dva samoumora v Trstu. V sledi "nesrečne ljubezni" se je zastrupila izletna Marija Kanzer. Prepeljali so jo v bolnico, kjer je umrla. Zastrupila se je tudi 24letna Marija Berghignam in učinku podlegla. Vzrok neznan.

Nezavestna se je zgrudila na Trstu zletna Antonija Sanzin. Prepeljali so jo v bolnico.

Roparska polpa pred tržaškim sodiščem. Pred porotnim sodiščem v Trstu so se moralogovarjati te dni fakinji Jožef Korošec, Jožef Uječi, Jožef Selles in Alojzij Fakin. Ker so v noči 18. maja napadli v neki ulici v starem mestu delavca Antonia Žganca in mu uropali se. K. Korošec in Selles sta bila obsojena na tri leta ječe. Uječi na tri leta in tri meseca stroge in postrene ječe. Fakinji

zadržani.

Cena avine na Gorilskem. Iz Gorie pišejo: Cena goveje živine pada; to se je pokazalo na zadnjem živinskem trgu, in sicer je padla za 100—200 K.

Cena mesa je pa še vedno ista. Porotna obravnava radi poloma "Banke popolare" se je pričela v Gorici. Obtoženi so: Izidor Colle, Alfred Lenassi, dr Raimondo Luzzatto, Hektor Piani, G. in D. Conforti, torej šest oseb.

Šaljivi tat. V skladišču jajec v ulici Carducci v Trstu je vložil v nedeljo zvečer že 75krat kaznovani 42letni krošnjar Iv Martini. Odprl je predal za drobir, dobil pa v njej samo kakih 75 vinarjev. To mu je bilo sedva premalo in hotel se je, da se vloni splača vsaj poštano najest. In res je snežel z jajec. Lupine je metal brezobzirne skozi okno, kar je privabilo več gledalcev. To je tudi ugajalo in začel je metati skozi okno denar in jajca in se radostno veselil nad vrenjem in preteponim laškim postopačev, ki so se trgali pod oknom za vinarie in razbita jajca. Končno temu komičnemu prizoru je napravila šele policija, ki je vdrla s pomočjo ognjegasev v skladišče in, arretirala šaljiva mrtva.

nihovih ljubic po širni pekleni poljanji. Manjše grešnike te vrste pa valjajo ludobci po razbeljenih mrežah in jih zagajajo z razbeljenimi žagami. V tretem krogu vro mladi ludobci v velikih kotih razbeljenega masla zdravnike zdravnike mazače, skrunitele grobov, leteče pičelje in krivčne odmetke. V 4. krogu pride na vrsto še kitajski nežni spol. Največji ženski oddelek je oni, katerem plavajo v smrdljivem rdečem morju nesrečne dušice oih žensk, ki so se preveč lispare in skrbele le za uživanje, zanemarjale pa svojo dušo. Začnilo za Kitajce je dejstvo, da pošljte v ta oddelek tudi one ženske, ki so obešale oprano nerilo po strahih svojih hiš. Vzrek temu je pa ta, da se kitajski duša, če ni pogubljena, vrne na ta svet. Hiti proti domu, katerega pa, če je pokrit s perljom, ne najde in blodi v cilji prelesti po zensiji. Za drugo pregegneče ima Kitajce vedno še posebne mučilnice o katerih pa Kitajci neradi govorijo in katerih podrobnosti storijo se sedaj po nujevi grozje tajnosti kitajskega duhovnega.

VAŠE ZDRAVJE.

Prijatelj kurentine. Nedavno je arretrala tržaška policija v ulici Fornace letnega mesarskega pomočnika Sehicke, ki je nesel v košu sedem kokoši in eno gos, ki jih je ukradel med potjo iz predmestja. Sehicke je znan tak in kurij prijatelj in je bil radi tativne že večkrat kaznovan.

Predzrna tativira draguliev. V nedeljo 25. junija je šel po popoldne Nikolaj Žorati s svojo rodbino na izprehod. Ko se je proti večeru vrnil, je našel vratna stanovanje odprt. Pri nadaljnem raziskovanju je poščril v malo omaričišču z dragulji, ki so cenjeni nad 2000 K. Žorati je bil proti vložil.

Nezgodne. Vsled solnčarice je padla na ulici Crocefisso v Trstu zletna Ana Graserjeva — Kraljica prijancek se je bladdi obmorju in padel v pijanosti v vodo. Trière mornarji nekega Lloydovega parnika so ga že pravocasno rešili. — Spirit se je užgal pri kuhanju s samovaram 24letni Ani Petsko. Opeka se je po obrazu in rokah toliko, da so jo morali odpeljati v bolnišnico.

Poškušeno samomora. V Trstu sta se zastrupila 23letna Irena Tosorato radi družinskih prepirov, in iz neznanih vzrokov 18letni natakar II. P. Kodani, ki je služil na parniku. Oba so pravocasno rešili.

Novi premogokopi na Šleskem. Že delj časa so kopali pri Pogrizljam na Šleskem za premogokopom in prišli do presečljivih rezultatov. Premoga je namreč mnogo več kakor v Karvinu in so lege 8 do 10 metrov globoke in nenavadno široke. Premogokop je last družine v Mostu in bo že v krajetem začela izkoriscati ta premogokop.

Kitajsko peklo. Kot vsaka vera tako ima tudi Kitajci svoje peklo, kamor posilja kitajske božanstvo svoje zavrnjene grešnike. Tudi v njegovi domislijih se nahaja isti zakleti prostor tam nekje na onem svetu, ki ga še ni nikdo videl. Razdelitev kitajskega pekla ima nekaj sličnosti s klasičnim Dantjevim peklem. Ta sličnost obstaja v tem, da je kraj teh zavrnjecev sklad iz pasov, v katerih se pokore gručne grešnikov in grešnic, ki so strogo razdeljeni po vrsti pregehr in različnih kazni. V prvem krogu so zbrani netočni dolžniki, bajketi, kvartopirci in ogledniki. Ti so pod vedno se dvigajočimi in pridajočimi stopanicami, ki jim prete, da jih vsak trenutek strogi. V drugem krogu ima Kitajec nevernike, h katerim spadajo v olče brezbožniki, bogokletniki, svečiholinci. Za te si je zmislišla kitajska domislija, kaj ednino kaznen. Na prostrani poljanji so obeseni silni bronasti zvonovi. Zvonovi so brez kovinskih betov. Mesto teh obesijam namreč ludobci v zvonove svoje žrtve in zvone z njimi med silnim viharjem. In vloženje ter milo ječanje se tu ročno razleka med veselim petjem in vriskom ludobcev in

zadržani.

Vi nas poznate.

Izvršujemo vse fotografična naročila.

Husposha Bros

1841 Euclid Ave.

Največja slovenska trgovina in pogrebni zavod.

Razdeljena v dva dela in v polni meri z najfinjšimi pripravami prekrbljena. Trgovina za nakup pohištva, orodja, prenog, posode, barve, stekla in drugo. Pogrebni zavod je z najfinjšimi pripravami prekrbljen. Mi prekrbljemo najlepše spredove v zadovoljnosti ljudi, zaker imamo brez stvari zahval. Za vsaki slučaj imamo dve ambulante in fine klošte. Trgovina odprtă in dan. Se priporoča vsem Slovencem in slovenskim društvom.

Tel. Princeton 1381.

Bell East 1881. A. Grdina, TRGOVEC in POGREBNIK, 6127 ST. CLAIR AVENUE.

J. S. Jablonski,

SLOVENSKI FOTOGRAF.

6122 ST. CLAIR AVE. N.E.

Izdelenje slike za ženite in družinske slike, otroške stike, po najnovejši modi in po nizkih cenah. Za \$3.00 vrednosti slik (en ducat), naredimo eno veliko sliko v naravnih velikosti zastonj. Vse delo je garantirano.

Satković Brata, stavnobena kontraktorja. Delata vse načrte, ki so načrte naročilo delo dobiti načrte zastonj Rojaki, oddaje stavnobena dela in pravne pri poslopijih domačinom ne pa tujcem! Se priporočata Satković Brata, 1192 Norwood Rd Pittsburg, Pa. BELL PHONE 7-R FISK.

8 re ema točka — Zagovarja in tolmači na sodniji. — Zahteva in i ti ja odško nina od — o uranju — p nesrečne pri delu. — Leta oblasti, ku sprodatne pogodbe, prošnje in oprost ter vojaščine, dolžna pisma itd. Iztrija dolgo takoj in v starem kraju. — Izvršuje vse v notarsko stroko spuščajo del. Cene vedno zmerne. — Svoji k vajem!

5241 Butler St. Pittsburg, Pa.

Naprodaj en aker zemlje za \$500. Zemlje dovolj za se trajst lotov. Nekaj se plača takoj, drugo na lahko obroke. Na zemljišču je nova trta, ki da vsako leto do tri tone grozdja. Blizu Mrs. Hren v Euclid, O. Po izvije se pri.

L. Recher, Euclid, O.

Pot k zdravlju, moči in kreposti.

Napeljujejo cevi za vodo in kanale, krijejo strele, polagajo cevi za gas in delajo kopališča. Se priporočajo rojakom.

<p